



Đua ngựa Saigon

Châu-Châu-hạt từ April 1928

Prix des Apprentis

Buà trưa 1000 thược - 200 \$

Buà tối 1000 thược - 200 \$

Prix Hinalay

Buà trưa 1000 thược - 270 \$

Buà tối 1000 thược - 270 \$

Grand Steeple-chase

Buà trưa 1200 thược - 120 \$

Buà tối 1200 thược - 120 \$

Prix La Camargo

Buà trưa 1700 thược - 270 \$

Buà tối 1700 thược - 270 \$

Prix Natra

Buà trưa 1700 thược - 300 \$

Buà tối 1700 thược - 300 \$

Prix de Consolation

Buà trưa 1000 thược - 180 \$

Buà tối 1000 thược - 180 \$

Lời bàn

Cũng mấy con ngựa đó, chớ dĩ chạy lại

Thường không có chi là phải gọi rằng

Bộ đề 1 - Là hàng cũ của ông, Nài

Vinh cũ của ông, Nài, hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 2 - Trưa Latier là bác học mà

nghe nói chi chi, thì kể là hàng của Kim

Buà tối 3 - Hàng của ông, Nài, hàng cũ

của ông, Nài, hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 4 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 5 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 6 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 7 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 8 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 9 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 10 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 11 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 12 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 13 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 14 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 15 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 16 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 17 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 18 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 19 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 20 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 21 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 22 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 23 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 24 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 25 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 26 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 27 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 28 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 29 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 30 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 31 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 32 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 33 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 34 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 35 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 36 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 37 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 38 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 39 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 40 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 41 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 42 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 43 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 44 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Buà tối 45 - Đây là hàng cũ của ông, Nài

Đông-pháp Thời-sự

SAIGON

Đánh người

Ngược thì sau 76 năm, không có lần người

đi đánh lại đất Gallien, cũng như rồi bị

giết tên vua ở tại danh một người ở tên

Buôn-từ-cảng, ở tại nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

một đàng sự, đến rồi thì cũng phải bị

đánh người ở nam-miền của tỉnh cũng

VĂN-HÒA

N 88, Rue de Chocong -- CHOLON

nhân hiệu: VĂN-HÒA, TAN-XUAN-LONG,

NHON-HOA và HIEP-MAU.

Phân-biên-nhưm (tên, nên cũng sẽ

giản-nhơn đùng áp mà làm thế cũng

của biên-biên-nhưm thì lại về các anh-quê

khách mua làm, tưởng là các anh-quê

đang mua về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

chợ lại về các anh-quê thì phân-biên

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH

Ngày 31 Mars 1928

GIÁ BẠC

Table with 2 columns: Item name and Price. Includes items like Nhà-nhưm, Ngân-hàng Đông-pháp, Banque Franco-Chinoise, etc.

MỀ CỐC

Giá chỉ đên năm-mươi Cholon bao lấy toàn

già từ 190 kiện

RACHGIA

Đuối là con trâu

Giữa là trâu, đem con trâu nhà về

THAVINH

Xe hơi nhỏ bán, đùng vào chợ

Vào tới giờ trưa rồi, đùng vào

Cuộc lợi

Tôi muốn mở rộng cửa hàng

Hội-Xuân, nên như ở cũ sự sản

SANTAL MIDY

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Thước này bán tại nhà

Kim-thi công-quỹ-ông-qui-bà

George nói về hiệu GARAGE CENTRAL

Ngày nay đã đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs

đang đùng phở lại cho Messieurs









**HÃY CHO CON TRÈ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUI**  
 HÃY SỬ DỤNG CÀNG ĐƯỜNG HIỆU  
**NESTLÉ**  
 CON CHIM

**LAIT NESTLÉ**



**HỮNG XE KIỂU UNIC**  
**GIẤN XE TRẦN**

Những hãng của ông **Bainier ở Hong-pháp**  
**'AUTO-HALL'**  
 SAIGON — HANOI — NAM-VANG  
 Làm Đại-lý độc-quyền ở Đông-pháp

**Institution « HOANG-TY »**  
 82 Boulevard Kitchener, 82 (CAUÔNGLANH)  
 SAIGON

Trường rộng rãi về mọi mặt, có các khoa: văn, chữ, nhà ở, trường, phòng tắm, sân bóng, sân tennis...  
 Trường có 7 lớp (C. INFANTIN) từ lớp chồi (C. SUPÉRIEUR) và lớp năm học (C. 1<sup>re</sup> ANNEE). Qua tháng sáu thì trường sẽ mở lớp năm học hai (C. 2<sup>e</sup> ANNEE).  
 Trường đã chọn những thầy tốt, thầy nam rất đáng kính, đầu bảng cấp tiểu học, nghiệp vụ và tài năng dạy các lớp; có người chăm nom, chăm sóc về việc ăn uống cho hiệp theo phép vệ sinh.  
 Ngày 15 Février 1928 này, nhằm ngày 24 tháng giêng Ấm nam sẽ mở trường, về đồng hồ si mệnh cho trẻ em học thì xin giới thiệu các trẻ trước về bồi dưỡng về bổn trường.

Le Seco-Directeur, An'sieur L.E. CANU-DAM.  
 Le Directeur, ROANG-VAN-TY.

**Société Internationale d'Epargne**  
 (INTERNATIONAL SAVINGS SOCIETY)

**VAN QUỐC TIẾT-KIỆM HỜI**

CÔNG-TY TIẾT TRỮ TIỀN CỦA NGƯỜI PHÁP LẬP RA  
 Tư bản của nó: 65.000 luyra-vang, phần của nó 125 đồng rưỡi và 2.000.000 quan, một phần tư công đồng rưỡi

HỘI CHÁNH: ở tại THƯỜNG-HẢI, 7, Avenue Edouard, VII  
 Tòa lập tại Pháp-Quốc: 85, Rue Saint-Lazare - PARIS  
 SỞ CHÁNH THỰC VỆ BIÊN PHƯƠNG-PHÁP: 25, Rue Guyonnet - SAIGON  
 (Điện thoại số 27.)

Kho dự trữ tiền: ngày 31 Decembre 1926: 18.265.783,26 hai Thuợng-Hải  
 Tiền lời đã phải trả cho các người có số phần, tiền trong năm 1926: 1.574.23,50 hai Thuợng-Hải

Công việc hành động của Hội và về sách các việc về tin-pháp Đông-Pháp  
 Các chi phí của Chính-Phái Tây-Quyền Đông-Pháp liên kết

**VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF**  
**Du Docteur RIF**  
 VỆ-SẠNH TỬU của Lơ-ơng RIF chế ra



Thức thuốc rượu này là sự kết hợp giữa các chất  
 là trên bình tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều  
 uống được cả. Nhưng kể từ khi các chất này được  
 mới này ngày xưa đã được biết, kể uống rượu  
 mới này, thì đi đứng có thần thanh khí, mới này  
 mới này có sức trẻ, lại mới hơn xưa.

Các con nít rất khỏe, đến cả mới mới, về  
 người bệnh, có chữa, nhưng kể sau lần tinh thần  
 kể uống rượu này thì mới mới làm bệnh, do chất  
 đi đứng, thần thanh khí.

Giá mới về là ba đồng bạc  
 Có trẻ bán tại Nam-thước Tây ở đường Marais  
 số 190-192, Cholon.

Đại-phái Pharmacie Franco-Chinois 190-  
 192 Rue des Marais, Cholon.


**Thuốc diêm**  
 HIỆU « DIAMANT » (MỘT KOAN)

Vì muốn cho toàn cả ở Đông-pháp, người người đều thích dùng  
 thuốc diêm hiệu Diamant « Một koan », là một hiệu thuốc rất quý,  
 mới đi thơm tho lại không khô cổ, nên hàng L'U.C.I.A. ở  
 Saigon, đã có rất lợi ra, như ai mua thuốc này mà dùng thì phải đi  
 đánh hai cái nhón, dán ngoài hai đầu bình thuốc. Khi nào được 40 cái  
 nhón, thì hãy đem lại bình hàng mà đầu lấy một chai rượu Coocna hiệu  
 Coocna (coocna) hay là hiệu Moger mà dùng; hoặc là lấy thuốc này  
 cũng được.

Nay bình hàng làm lợi ra này, để quân cho khắp cùng cả Đông-  
 pháp, cho những người khách có dùng thuốc diêm hiệu Diamant mà đi có  
 đi số nhón, thì phải mua mua đem đến bình hàng mà 40 bình thuốc  
 thuốc mà dùng; vì giá hàng này 31 Decembre 1927 là một gói, thì  
 bình hàng không chịu làm đi nữa thuốc nữa.

Liên hệ gửi khách hàng.

HÀNG  
**L'U. C. I. A.**  
 số 31, Đường kinh lý, Saigon  
 số 22.



Trở trước 20 quan rồi kể đi trong 10 tháng trả một tháng 30 quan  
 chịu theo luật định (mỗi ngày chỉ đi giảm một xu mà có ngày được  
 làm giàu).

Khi trả tiền gì đầu thì qui-uy về tiếp đồng một số. Số về ấy chỉ  
 một mình qui-uy làm chủ mà thôi. Một lần về 50 qui-uy đầu đồng đi  
 đường như qui-uy đi trả học mới trong một số phần rồi về. Trong số  
 cũng đồng lãnh trọn phần tiền trong về. Mọi chi BONA PANAMA đầu  
 phải trả một lần: từ 500.000 quan đến 1.000 quan, hoặc bất thêm  
 hơn là 400 quan.

Cũng như cho vay, nhưng về đồng chắc, về đồng lợi.

**CÓ ĐẾN 200.000.000 QUAN CHO TRÚNG**  
 Sau mỗi khi trúng, sẽ gửi cho không qui-uy một cái giấy số 60 tháng

**MỘT NĂM XỔ BÓN KỶ**  
 Ngày 16 Février, 16 Mai, 16 Août và 16 Novembre

Muốn dự vào cuộc thì hãy gửi 30 quan tiền (tên gọi của Banque  
 de Crédit Colonial, rue Pappe Marville (France)).

**SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM**

Sách dưỡng sanh cho gia quyến.— mỗi cuốn là: 1 50  
 Sĩ hữu bá hạnh (để dạy con trai cho biết lễ nghĩa 0 50  
 & đời)  
 Âu viện tất độc (để dạy con gái cho biết việc lễ gia 1 00  
 nội trợ)  
 Khuyết sĩ ca (để cho học sinh đọc giải muộn và có 0 25  
 ích)  
 Minh tâm trọn bộ 2 (để dạy về Tam tạng ngũ 2 00  
 cùm)  
 Về tiểu sử như thế chữ nước Nam mình 1 00  
 và 1 Tây Nam của ông Đức Kỳ có hình bia  
 mông

**CÓ BÁN VÀ TRỢ TÀI:**  
**Nhà In ông Nguyễn-Vân-Cù**  
 22 — Rue L. Messard, Saigon

**ÉCOLE CENTRALE**  
 de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie  
 Cours de Français et d'Anglais  
 18, Rue Thomson DAKAO — SAIGON

Bên-trường dạy học-sanh mới viết, báo toán, viết tắt, chữ Anh và  
 chữ La-tin. Các vị giáo-sư tại Bên-trường đều chọn rằng tay khóa học  
 xuất thân, đã có cách giáo dục tâm tâm dạy đi, rồi lấy tiếng khen học  
 3 tháng thì trở nên người thạo-kỹ giỏi giang và bán bán bài tập. Có hai lớp  
 dạy rằng chữ La-tin không cần tiền. Mỗi đêm đều có dạy đi các khóa từ 7  
 giờ đến 10 giờ. Mọi Ông cha như luật: khóa có cấp bằng thường đứng đi  
 học đường tại Paris là về phần thanh-thuờn-thuờn-thuờn-thuờn-thuờn-thuờn  
 là chuyên dạy các khóa ở trường.


**COURS D'ANGLAIS** (Mà Ông giáo sư Anh) là  
**COURS DE BANQUE** (Directeur technique et Professeur: 1 Licencié en Droit,  
**COURS DE COMMERCE** (Diplômé de l'École des Hautes Etudes commerciales de Paris  
**COMPTABILITÉ COMMERCIALE** (Professeur: 1 Diplômé de l'École supérieure de  
 Comptabilité).  
 Học-sanh có cấp bằng ở-học, học khóa bất luận là Bên-trường trong  
 3 tháng bất luận là ở Nhap-kỹ (Journal), biết tính số lời, khóa số khất số mới  
 (Les aux comptes Paris et Profès, Bilan et Passer au Journal les articles  
 d'inventaire de clôture et de réouverture des comptes).

**STÉNOGRAPHIE** (Professeur: 4 Diplômés de l'École supérieure de commerce  
 Cours de Français et de Comptabilité) Professeurs: 1 Diplômé de l'École supérieure de  
 Comptabilité.

**HAI KHOA NÀY ĐANG KHỔNG AN TIỀN**  
**DACTYLOGRAPHIE**, Charité de Cours: (Anciens Secrétaires dactylographe)  
 Có ở trên đây người làm việc, thì Bên-trường lo đi dạy các khóa  
 cũng như học hành giỏi và thành hành lợi, như khi trước vậy. Nhưng học  
 anh & em tại Bên-trường lo có chi đi & đi.

Thư và đây tiếp xin giới  
**Monneur HUI-NGOC-THU**  
 Directeur-Pedagogue, 18, Rue Thomson, Saigon

**THUỐC HIỆU:**  
**Capsules de Santal aloés Thomas**



Khi trước ông Lơ-ơng Mideroo  
 có chế một thứ thuốc hiệu là Đông-  
 phương Thiên-trung Santal Cing-  
 lan th.

Trong đó ở Times-báo tháng Juin  
 năm 1905 trường thì 571, ông Lơ-ơng  
 Mideroo có làm một bài diem-thuyết như  
 này:

Thuốc này hay hơn thuốc Copahu  
 & Cabébe uống nó có lợi mà mới  
 thơm tho; uống uống bao nhiêu cũng  
 không khát đi, uống nó rồi cái mũi  
 nước đi phải khác xa so trong một  
 ngày sẽ thấy hiệu nghiệm.

Thứ thuốc Santal chế gởi đến  
 đúng là 42 đồng 25 năm nay, uống  
 nó vào thì lợi thấy rõ liền.

Trong thứ thuốc hoàn này có như  
 ở Santal về trong Santal làm cho  
 cho hai vị thuốc nhập làm một, mà  
 mới lấy được cũng là về đồng kể  
 ra trắng liền.

Thuốc này để uống làm, là vào  
 bụng rồi thì mau thau.

**CÁCH DÙNG**  
 Mỗi ngày uống từ tám hườn cho tới  
 mười hườn thì chắc bình yên,  
 bất kỳ lâu mới gì phải mạnh hơn.

Tại tiệm thuốc Pharmacie principale của ông L. SOLIERE là báo chế  
 & khoé lên-ti và nhất hàng báo chế & sanh, ngang nhà hát Tây Saigon có bán

Pharmacie Principale  
**L. SOLIERE**  
 Place du Centre, SAIGON  
 Dépôt unique en Indochine



**CRESSYLNE HAECHE**

assainit la maison  
 chasse les insectes  
 détruit les microbes

**TÂY SẠCH UẾ TRƯỚC**  
 giết chết cả loại côn trùng và vi trùng độc hại

**GIÁ RẺ MÀ LẠI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC**  
 Giá mỗi thùng nhỏ là: **0\$60**